



Services de l'approvisionnement et des contrats
30, rue Victoria
Gatineau (Québec) K1A 0M6

MODIFICATION DE LA DEMANDE DE PROPOSITION

Par la présente, la Demande de proposition est modifiée; sauf indication contraire, toutes les autres modalités de la Demande de proposition restent les mêmes.

N° de la modification :	Date de la modification :
3	Le 14 novembre 2014
Bureau du directeur général des élections – [N° du dossier] :	
ECBR-RFP-14-0540	
Titre :	
Sondage d'opinion publique auprès des électeurs à la 42 ^e élection générale fédérale	
Date de clôture de la demande de proposition :	
Le 25 novembre 2014, à 14 h (heure de Gatineau)	
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – Prière d'adresser toute demande de renseignements à l'autorité contractante:	
Bureau du directeur général des élections Services de l'approvisionnement et des contrats 30, rue Victoria Gatineau (Québec) K1A 0M6 proposition-proposal@elections.ca	
À l'attention de	N° de tél.
Barbara Robertson	819-939-1493

Partie 1. Interprétation

- 1.1** Élections Canada modifie par la présente et conformément à ce qui suit la demande de proposition concernant le Sondage d'opinion publique auprès des électeurs à la 42^e élection générale fédérale, qui porte le numéro ECBR-RFP-14-0540 et qui est datée du 16 octobre 2014 (la « DP »). La présente modification fait partie intégrante de la DP.
- 1.2** Tous les mots et expressions définis dans la DP et employés dans la présente modification ont le sens qui leur a été donné dans la DP, à moins qu'ils ne soient définis autrement dans le présent document et sous réserve du contexte.

Partie 2. Questions et réponses

La question suivante a été posée suite à la DP et, par la présente, Élections Canada répond comme suit :

2.1 Question n° 3

Question : Pour identifier les personnes handicapées, quelle définition d'un handicap devons-nous utiliser ? Est-ce celle-ci? Handicap désigne la limitation des possibilités d'interaction d'un individu avec son environnement, causée par une déficience provoquant une incapacité, permanente ou non, menant à un stress et à des difficultés morales, intellectuelles, sociales et/ou physiques.

Réponse : Bien que les sondages des électeurs précédents d'Élections Canada contiennent cette variable parmi les données sociodémographiques, aucune définition précise d'une personne handicapée n'a été utilisée jusqu'ici.

La définition pouvant éventuellement être utilisée pour demander aux répondants s'ils ont un handicap peut faire partie des éléments de la proposition quant à la stratégie proposée en vue d'obtenir un échantillon représentatif de la population canadienne ayant un handicap. Celle-ci sera évaluée selon les critères d'évaluation.

2.2 Question n° 4

Question : Comme le sondage a été conduit par le passé, pouvons obtenir le questionnaire notamment les questions servant à cibler les groupes cibles (jeunes, handicapés, autochtones, immigrants) ?

Réponse : Les derniers sondages auprès des électeurs réalisés lors des élections générales ont inclus un suréchantillonnage d'autochtones (depuis 2004) de jeunes

(depuis 2006) et d'immigrants (seulement en 2008).

C'est la première année qu'Élections Canada exige un quota de personnes handicapées dans un sondage auprès des électeurs. Pour référence, vous trouverez ci-joint les questionnaires du sondage des électeurs pour les élections générales de 2008 et 2011.

2.3 Question n° 5

Question : Avez-vous des statistiques sur l'incidence des ménages avec présence de chacune de ces quatre catégories ciblées ?

Réponse : Élections Canada ne détient pas de telles données.

2.4 Question n° 6

Question : Est-ce que le questionnaire sera fourni dans les deux langues ou devons-nous le faire traduire en français ?

Réponse : Oui, le questionnaire sera fourni par Élections Canada dans les deux langues officielles.

2.5 Question n° 7

Question : Doit-on produire le rapport d'analyse d'abord en anglais et le traduire ensuite en français ? Idem pour les autres livrables ? et devons-nous traduire toutes les réponses aux questions ouvertes ? Le cas échéant, pouvez-vous nous préciser le nombre de questions ouvertes à coder ?

Réponse : Tous les livrables, y compris le rapport d'analyse, peuvent d'abord être soumis dans une langue officielle et traduits dans l'autre langue officielle par la suite par l'entrepreneur.

Nous envisageons de poser environ cinq questions ouvertes. Il n'est toutefois pas requis de traduire les réponses aux questions ouvertes.

Partie 3. Modifications

3.1 Modification de la date de clôture de la demande de proposition

La date de clôture de la demande de proposition sera reportée d'une semaine, soit le 25 novembre 2014 à 14 h (heure de Gatineau).

Par la présente, la DP est modifiée en supprimant la clôture de la demande de proposition sur la première page de la DP en le remplacement par le 25 novembre 2014 à 14 h (heure de Gatineau).

Élections Canada
Sondage auprès des électeurs à la suite de la 40^e élection générale
Questionnaire – Ébauche (v. 20)

Introduction (Tous les répondants)

Bonjour/bonsoir. Mon nom est _____ et je vous appelle pour le groupe de recherche Strategic Counsel, une entreprise de recherche sur l'opinion publique. Nous menons une étude au sujet de la récente élection fédérale pour le compte d'Élections Canada. Nous vous assurons que nous n'avons rien à vendre et ne désirons pas faire de sollicitation. Cette enquête est enregistrée auprès du système national d'enregistrement des sondages.

SI DEMANDÉ : L'entrevue dure une vingtaine de minutes.

SI DEMANDÉ : Le système d'enregistrement a été mis en place par l'industrie canadienne de la recherche par sondage pour permettre au public de vérifier la légitimité d'un sondage, d'obtenir de l'information sur l'industrie du sondage ou de déposer une plainte à propos d'un sondage. Vous pouvez appeler sans frais le système d'enregistrement au numéro 1-800-554-9996.

SI DEMANDÉ À PROPOS DE LA LISTE NATIONALE DE NUMÉROS EXCLUS : Les appels qui sont faits pour de la recherche ou des sondages ne sont pas considérés comme de la vente à distance et les organisations qui font ce type d'appels ne sont pas assujettis à la liste nationale de numéros exclus. Pour plus d'information sur la liste nationale de numéros exclus, vous pouvez composer sans frais le 1-866-580-3625.

J'aimerais parler à la personne dans votre foyer qui est citoyenne canadienne, qui est âgée d'au moins 18 ans et qui est la dernière à avoir fêté son anniversaire de naissance. Est-ce que ce serait vous?

S1. Vous confirmez que vous êtes citoyen(ne) canadien(ne)?

- | | | |
|----|-----|---|
| 01 | Oui | CONTINUER |
| 02 | Non | Ce sondage s'adresse uniquement aux citoyens canadiens. Y a-t-il quelqu'un dans votre foyer qui est citoyen canadien? SI OUI, DEMANDER À LUI PARLER |

S2. Vous confirmez que vous étiez âgé(e) d'au moins 18 ans le 14 octobre 2008?

- | | | |
|----|------|---|
| 01 | Oui | CONTINUER |
| 02 | Non. | Ce sondage s'adresse uniquement aux citoyens canadiens qui étaient âgés d'au moins 18 ans le 14 octobre 2008. Y aurait-il quelqu'un dans votre foyer qui était âgé d'au moins 18 ans le 14 octobre 2008? SI OUI, DEMANDER À PARLER À CETTE PERSONNE |

SI LA PERSONNE N'EST PAS DISPONIBLE, PRENDRE DES ARRANGEMENTS POUR RAPPELER

SI LA PERSONNE N'EST PAS DISPONIBLE POUR LA DURÉE DE L'ENTREVUE, DEMANDER DE PARLER À LA PERSONNE SUIVANTE À FÊTER SON ANNIVERSAIRE

CONFIRMER SI LA PERSONNE DÉSIRE UNE ENTREVUE EN FRANÇAIS OU EN ANGLAIS

S3. En quelle année êtes-vous né(e)?

NOTE DE PROGRAMMATION : CALCULER L'ÂGE POUR 2 GROUPES : 18-24 ET 25+

S4. Vous identifiez-vous en tant que membre d'une Première nation, Métis(se) ou Inuit?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Première nation
- 02 Métis
- 03 Inuit
- 97 Non / Aucun de ces choix
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

S4a. Pouvez-vous me dire quelle est votre origine ethnique ou culturelle?

NE PAS LIRE – SI ORIGINE MULTIPLE, DEMANDER LA PRINCIPALE, MAIS ACCEPTER LES MINORITÉS VISIBLES EN PRIORITÉ DEVANT LES BLANCS OU CAUCASIENS

Groupe	Comprend
Chinois	Chine, Hong Kong, Taiwan
Asie orientale	Japonais, Coréen
Asiatique du Sud/de l'Est	Bangladais, Bengalais, Brunein, Goudjrati, Asiatique de l'Est, Indo-Pakistanaï, Mauricien, Mayotte, Mongolien, Pakistanaï, Punjabi, Ceylanaï, Sri Lankaï, Tamoul
Asiatique du Sud-Est	Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, Indonésien, Singapourien, Birman, Cambodgien, Thaïlandais
Philippin	
Noir (Africain, Antillais)	Angolais, Anguillan, Antiguais, Aruba/Antilles néerlandaises, Bahamien, Barbadien, Bélizien, Béninois, Bermudien, Botswanaï, Burkinabais, Burundais, Camerounais, îles du Cap Vert, îles Caymans, Centreafricain, Tchadien, îles Comores, Congolese, Dominiquais, Équato-Guinéen, Éthiopien, Gabonais, Gambien, Ghanéen, Grenadien, Guadeloupéen, Guinéen, Bissau-Guinéen, Guyanais, Haïtien, Ivoirien, Jamaïcain, Kényan, Lesothan, Libérien, Malgache, Malawien, Malien, Martiniquais/Guyane française, Montserratien, Mozambicain, Namibien, Nevisitian, Nigérien, Nigérien, Rwandais, Vicentian/Grenadines, Sainte-Lucie, Sénégalais, Trinidadien, Tobagan, Antillais, autre habitant des Caraïbes, autre Africain
Latino-Américain	Tous les pays d'Amérique centrale et d'Amérique du

	Sud, Mexique, Cuba, Puerto Rico
Asie occidentale/Africain du Nord/Arabe	Afghan, Algérien, Arménien, Bahreïn, Bhoutanais, Égyptien, Iranien, Irakien, Israélien, Jordanien, Kurde, Koweïtien, Libanais, Libyen, d'origine maghrébine, Mauritanien, Marocain, Népalais, Omanais, Palestinien, Yéménite, Saoudien, Syrien, Turc
Îles du Pacifique	Fidjien, Mélanésien, Micronésien, Polynésien, Tongan, Tuvaluan, île de Wake, Samoaan, Samoa américaine, Territoire des îles de la mer de Corail, Kiribatien, Nauruan, île Norfolk, îles Mariannes-du-Nord, Tokelau, îles Pitcairn, Territoire sous tutelle des îles du Pacifique, Vanuatuan, îles Wallis-et-Futuna, îles Cook, Atoll de Johnston, Guam, îles Midway, Néo-Calédonien
Autres minorités visibles	INSCRIRE _____
Blanc/Origine Caucasienne	Minorité non visible (comprenant Anglais, Irlandais, Écossais, Allemand, Français, Italien)
NSP/Refus	

S5. Dans quel pays êtes-vous né(e)?

INTERVIEWER : Préciser le lieu de naissance en tenant compte des frontières actuelles.

Le Royaume-Uni comprend l'Angleterre, l'Écosse, le pays de Galles, l'île de Man, les îles Anglo-Normandes et l'Irlande du Nord.

NE PAS LIRE

- 01 Canada
- 02 États-Unis
- 03 Royaume-Uni
- 04 Allemagne
- 05 Italie
- 06 Pologne
- 07 Portugal
- 08 Chine
- 09 Hong Kong
- 10 Inde
- 11 Philippines
- 12 Vietnam
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

S6. En quelle année êtes-vous venu vivre au Canada?

SAISIR L'ANNÉE – 4 CARACTÈRES

_____<ANNÉE>

99 NSP/Refus

NOTE DE PROGRAMMATION : Utiliser S4a OU S5 pour déterminer l'inclusion dans l'échantillon d'électeurs issus des communautés ethnoculturelles/minorités visibles.

Connaissance générale (Tous les répondants)

1. Saviez-vous qu'une élection fédérale a eu lieu le 14 octobre dernier?

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q6
- 99 NSP/Refus ALLER À Q6

2. À partir de quelles sources d'information vous souvenez-vous d'avoir entendu parler de cette élection?

SONDER – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES – NE PAS LIRE

- 01 Brochure/dépliant/carte de rappel d'Élections Canada (reçu par la poste)
- 02 Carte d'information de l'électeur (reçue par la poste)
- 03 Radio
- 04 TV
- 05 Journaux
- 06 Site Web d'Élections Canada
- 07 De bouche à oreille (amis, familles, collègues)
- 08 Lorsque j'ai voté
- 98 Autre source (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

Vote (Tous les répondants)

3. Beaucoup de gens ne peuvent pas ou préfèrent ne pas voter pour toutes sortes de raisons.

Avez-vous voté à l'élection fédérale du 14 octobre?

NE PAS LIRE

- 01 Oui ALLER À Q5
- 02 Non
- 99 NSP/Refus ALLER À Q6

4. Quelle est la principale raison pour laquelle vous n'avez pas voté?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES (POUR FIN DE CLASSIFICATION SEULEMENT)

- 01 En lien avec le gouvernement
- 02 En lien avec les politiciens (en général)
- 03 En lien avec les partis politiques
- 04 En lien avec les candidats
- 05 En lien avec les chefs des partis politiques
- 06 En lien avec les sujets de la campagne
- 07 En lien avec le système électoral
- 08 Mécontentement régional
- 09 Absence de compétition
- 10 Problèmes d'accès aux bureaux de vote
- 11 Problèmes liés à l'inscription
- 12 Inutilité de voter
- 13 Manque d'intérêt/Apathie
- 14 Attention dirigée ailleurs
- 15 Manque de connaissance/d'information
- 16 Cynisme
- 17 Blessure/maladie
- 18 Problèmes de transport
- 19 En voyage (à l'extérieur de la ville, à l'étranger...)
- 20 Conditions météorologiques
- 21 Pas de preuve d'identité au moment de voter (SAISIR VALEUR 01 À Q25)
- 22 Pas de preuve d'identité au moment de l'inscription
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

ALLER À Q6 SI Q3 = « Non » OU « NSP/Refus »

5. Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez voté?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Pour appuyer un des partis
- 02 Pour appuyer un des candidats
- 03 Pour contrer un des partis
- 04 Pour contrer un des candidats
- 05 Parce que c'est un devoir de voter
- 06 Pour donner l'exemple aux enfants/aux autres
- 07 Par habitude/je vote toujours
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

Inscription et carte d'information de l'électeur (Tous les répondants)

J'aimerais commencer par quelques questions sur l'information que vous pouvez avoir reçue avant l'élection.

6. Pendant la campagne, avez-vous reçu une carte d'information de l'électeur qui vous était personnellement adressée et qui vous indiquait où et quand voter?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER à Q11
- 99 NSP/Refus ALLER à Q11

7. Est-ce que votre nom était bien écrit?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

8. Est-ce que votre adresse était exacte?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

DEMANDER Q9 SEULEMENT SI Q7 OU Q8 = «Non »

9. Avez-vous fait quoi que ce soit pour faire corriger les erreurs?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

10. De mémoire, de quoi est-il question dans la carte d'information de l'électeur?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Où aller voter
- 02 Quand aller voter
- 03 La carte ne peut servir de pièce d'identité
- 04 Il faut avoir des pièces d'identité aux bureaux de vote
- 05 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

DEMANDER Q11 SEULEMENT SI Q6 = « NON » OU « NSP/Refus » - LES AUTRES ALLER À Q12

11. Qu'est-ce que vous avez fait pour savoir si vous étiez inscrit pour voter à cette élection?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Je l'ai appris au bureau de vote/au bureau local d'Élections Canada.
- 03 J'ai téléphoné au numéro indiqué sur la carte d'information de l'électeur.
- 04 J'ai téléphoné au numéro 1-800 d'Élections Canada.
- 05 J'ai consulté le site Web d'Élections Canada.
- 06 J'ai informé l'agent réviseur qui est passé chez moi.
- 97 Je n'ai rien fait de particulier
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

12. Si vous pouviez utiliser Internet pour vous inscrire ou corriger les renseignements vous concernant, est-il très probable, assez probable, peu probable ou pas du tout probable que vous le feriez?

LIRE SI NÉCESSAIRE : Par exemple, des corrections pourraient être nécessaires après un déménagement ou s'il y a une erreur sur votre carte d'information de l'électeur.

- 01 Très probable
 - 02 Assez probable
 - 03 Peu probable
 - 04 Pas du tout probable
- NON SUGGÉRÉ
- 05 Cela dépend (DEMANDER/ PRÉCISER : _____)
 - 06 Pas accès à/n'utilise pas Internet
 - 99 NSP/Refus

Participation électorale (Tous les répondants)

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur le vote...

PASSEZ À Q15 IF Q3= 2 OR 99

13. Par quel moyen avez-vous voté? Était-ce...

LIRE DANS L'ORDRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

01 À un bureau de vote le jour d'élection?

02 À un bureau de vote par anticipation?

03 Au bureau local d'Élections Canada?

04 Par la poste?

NE PAS LIRE

98 Autre (SONDER/PRÉCISER : _____)

99 NSP/Refus

14. En vous basant sur votre expérience de vote [insérer méthode donnée en Q13], diriez-vous que cela a été très facile, assez facile, peu facile ou pas facile du tout?

NE PAS LIRE

01 Très facile

02 Assez facile

03 Peu facile

04 Pas du tout facile

99 NSP/Refus

SAUTER Q15 ET SAISIR 01 SI Q13= « Par la poste »

15. Saviez-vous que vous pouviez voter par la poste en tout temps pendant une élection fédérale?

01 Oui

02 Non

99 NSP/Refus

Identification des électeurs (Tous les répondants)

16. Saviez-vous, avant l'élection, que les électeurs doivent présenter une preuve d'IDENTITÉ pour voter aux élections fédérales?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

17. Saviez-vous, avant l'élection, que les électeurs doivent présenter une preuve d'ADRESSE pour voter aux élections fédérales?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

DEMANDER Q18 SEULEMENT SI Q16 = « Oui » OU Q17 = « Oui », SINON ALLER À Q19

18. À partir de quelles sources d'information avez-vous entendu parler de cette nouvelle exigence?

NE PAS LIRE SAUF SI DEMANDÉ. SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Brochure/dépliant/carte de rappel d'Élections Canada (reçu par la poste)
- 02 Carte d'information de l'électeur (reçue par la poste)
- 03 Radio
- 04 TV
- 05 Journaux
- 06 Site Web d'Élections Canada
- 07 De bouche à oreille (amis, familles, collègues)
- 08 Lorsque j'ai voté
- 98 Autre source (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

19. Tout considéré, quelle est votre attitude face à l'idée que les électeurs doivent prouver leur IDENTITÉ au moment de voter à une élection fédérale? Diriez-vous...

LIRE

- 01 Très positive
- 02 Plutôt positive
- 03 Plutôt négative
- 04 Très négative

NE PAS LIRE

- 05 NSP/Refus

20. Tout considéré, quelle est votre attitude face à l'idée que les électeurs doivent prouver leur ADRESSE au moment de voter à une élection fédérale? Diriez-vous...

LIRE

- 01 Très positive
- 02 Plutôt positive
- 03 Plutôt négative
- 04 Très négative

NE PAS LIRE

- 05 NSP/Refus

(DEMANDER Q21 SEULEMENT SI Q19 OU Q20 = « Très négative »)

21. Quelle est la raison principale qui fait que votre attitude est négative?

NE PAS LIRE

- 01 Saisir (_____)
- 99 NSP/Refus

Expérience au bureau de vote concernant l'identification (Répondants qui sont allés voter)

ALLER À Q38 SI Q13 = « Par la poste, Autre, ou NSP/Refus »

ALLER À Q39 SI Q3 = « Non » OU « NSP/Refus »; DEMANDER SI Q4 = 21

22. Avez-vous apporté votre carte d'information de l'électeur au bureau de vote?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

NE PAS DEMANDER Q23 ET SAISIR « Non » SI Q4 = 21

23. Aviez-vous en votre possession les documents d'identification requis?

NE PAS LIRE

- 01 Oui ALLER À Q26
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

24. Quel(les) pièce(s) d'identité ou documentation vous manquait-il?

LIRE SI NÉCESSAIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Un document avec votre photo
- 02 Un document avec votre nom
- 03 Un document avec votre adresse
- 04 Aucune pièce d'identité
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)

NON SUGGÉRÉ

- 99 NSP/Refus

NE PAS DEMANDER Q25 ET SAISIR 01 SI Q4 = 21

25. Finalement, qu'avez-vous fait?

LIRE SI NÉCESSAIRE

- 01 Rien, retourné à la maison et pas revenu ALLER À Q27
- 02 Déclaration d'identité sous serment avec répondant ALLER À Q27
- 03 Retourné chercher les documents manquants
- 98 Autre (PRÉCISER : _____) ALLER À Q27

NON SUGGÉRÉ

- 99 NSP/Refus ALLER À Q27

26. Quels documents avez-vous utilisés pour prouver votre identité et votre adresse?

NE PAS LIRE – SONDER SI UN SEUL DOCUMENT EST MENTIONNÉ : « AVEZ-VOUS UTILISÉ UN AUTRE DOCUMENT? » IMPORTANT : SAISIR DEUX RÉPONSES AU MAXIMUM

- 01 Permis de conduire
- 02 Carte d'assurance-maladie

- 03 Carte d'assurance-sociale
- 04 Certificat de naissance
- 05 Passeport canadien
- 06 Certificat du statut d'Indien
- 07 Certificat de citoyenneté canadienne ou carte de citoyenneté
- 08 Carte de crédit ou de débit avec nom de l'électeur
- 09 Carte d'identité des Forces canadiennes
- 10 Carte d'identité des soins de santé des Anciens combattants
- 11 Carte d'identité d'employé produite par l'employeur
- 12 Carte d'identité de la sécurité de la vieillesse
- 13 Carte de transport en commun
- 14 Carte d'identité d'étudiant
- 15 Carte de bibliothèque
- 16 Carte d'identité d'une société des alcools
- 17 Carte de la Société canadienne du sang/Héma-Québec
- 18 Carte d'hôpital
- 19 Permis de pêche
- 20 Carte d'identification de la faune
- 21 Permis de chasse
- 22 Carte d'acquisition/Permis de possession d'armes à feu
- 23 Carte Plein air et permis
- 24 Carte d'identité provinciale/territoriale
- 25 Carte d'un centre local de services communautaires (CLSC)
- 26 Relevé de carte de crédit
- 27 État de compte bancaire
- 28 Facture d'un service public (téléphone résidentiel, télédistribution, commission des services publics, électricité, gaz ou eau)
- 29 Attestation de résidence délivrée par une autorité responsable d'une bande ou d'une réserve indienne
- 30 Évaluation municipale de l'impôt foncier
- 31 Bulletin scolaire ou relevé de notes d'études secondaires, collégiales ou universitaires
- 32 Bail d'habitation, état de compte de prêt hypothécaire, acte d'hypothèque
- 33 Prestation fiscale canadienne pour enfants – État des revenus
- 34 Avis de cotisation de l'impôt sur le revenu
- 35 Police d'assurance
- 36 Chèque ou talon de paie du gouvernement avec nom de l'électeur
- 37 État des prestations d'assurance-emploi versées (T4E)
- 38 État de compte du cotisant au Régime de pensions du Canada/Relevé de participation au Régime des rentes du Québec
- 39 Relevé de la sécurité de la vieillesse (T4A) ou État des prestations du Régime de pensions du Canada (T4AP)
- 40 États des prestations d'une commission provinciale de santé et sécurité au travail ou de l'assurance contre les accidents du travail
- 41 Relevé de dépôt direct d'un régime provincial d'accidents du travail ou d'un programme de soutien aux personnes handicapées
- 42 Document de propriété d'un véhicule
- 43 Document d'assurance d'un véhicule
- 44 Attestation de résidence délivrée par des autorités responsables (refuges, soupes populaires, résidences pour étudiants ou personnes âgées, établissements de soins de longue durée)
- 45 Lettre du curateur public
- 97 Carte d'information de l'électeur (SAISIR MÊME SI ELLE N'EST PAS ACCEPTÉE)

- 98 Aucun
 Autre (PRÉCISER : _____)
99 NSP/Refus

27. Dans l'ensemble, jusqu'à quel point est-il facile de satisfaire aux nouvelles mesures d'identification? Diriez-vous que c'est...?

LIRE

- 01 Très facile
02 Plutôt facile
03 Plutôt difficile
04 Très difficile

NE PAS LIRE

- 99 NSP/Refus

Expérience du vote (Répondants qui ont voté au bureau de vote/bureau de vote par anticipation/bureau local d'Élections Canada)

28. Au moment d'aller voter, êtes-vous parti de chez vous, du travail ou d'ailleurs pour vous rendre au [Q13: bureau de vote/bureau de vote par anticipation/bureau local d'Élections Canada]?

NE PAS LIRE. SI NECESSAIRE, LIRE : « Est-ce que c'était à partir... » et sonder

- 01 De la maison?
- 02 Du lieu de travail?
- 98 D'un autre endroit? (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

29. La distance à parcourir pour aller voter vous a-t-elle parue raisonnable?

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

30. Avez-vous eu de la difficulté à trouver le [Q13: bureau de vote/bureau de vote par anticipation/bureau local d'Élections Canada]?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q32
- 99 NSP/Refus ALLER À Q32

31. Pourriez-vous décrire brièvement ces difficultés?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Accessibilité physique
- 02 Adresse du bureau de vote difficile à trouver
- 03 Salle à l'intérieur de l'immeuble difficile à trouver
- 04 Manque de stationnement
- 05 Information inexacte sur ma carte d'information de l'électeur
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

32. Vous souvenez-vous vers quelle heure vous êtes allé voter?

LIRE SEULEMENT SI NÉCESSAIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE – VALIDER PAR PROVINCE

Note : Les bureaux de vote par anticipation sont ouverts de midi à 20 h seulement. Le jour de l'élection, les bureaux de vote sont ouverts pendant 12 heures consécutives (décalées par fuseaux horaires).

- | | | |
|----|-----------------------------------|------------------------|
| 01 | Avant 8 h du matin | |
| 02 | Entre 8 h et 9 h | |
| 03 | Entre 9 h et 10 h | |
| 04 | Entre 10 h et 11 h | |
| 05 | Entre 11 h et midi | |
| 06 | Entre midi et 1 h de l'après-midi | (Québec : Midi – 13 h) |
| 07 | Entre 1 et 2 h | (Québec : 13 h – 14 h) |
| 08 | Entre 2 h et 3 h | (Québec : 14 h – 15 h) |
| 09 | Entre 3 h et 4 h | (Québec : 15 h – 16 h) |
| 10 | Entre 4 h et 5 h | (Québec : 16 h – 17 h) |
| 11 | Entre 5 et 6 h | (Québec : 17 h – 18 h) |
| 12 | Entre 6 h et 7 h | (Québec : 18 h – 19 h) |
| 13 | Entre 7 h et 8 h | (Québec : 19 h – 20 h) |
| 14 | Entre 8 h et 9 h | (Québec : 20 h – 21 h) |
| 15 | Après 9 h le soir | (Québec : Après 21 h) |
| 99 | NSP/Refus | |

33. Dans quelle langue vous a-t-on servi au [Q13 : bureau de vote/bureau de vote par anticipation/bureau local d'Élections Canada]?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- | | | |
|----|--------------------------|--|
| 01 | Anglais | |
| 02 | Français | |
| 98 | Autre (PRÉCISER : _____) | |
| 99 | NSP/Refus | |

34. Avez-vous ou non été satisfait(e) de la langue dans laquelle vous avez été servi(e)?

NE PAS LIRE

- | | |
|----|---------------------|
| 01 | Oui, satisfait(e) |
| 02 | Non, insatisfait(e) |
| 99 | NSP/Refus |

35. Êtes-vous très satisfait(e), assez satisfait(e), peu satisfait(e), pas du tout satisfait(e) du temps qu'il vous a fallu attendre avant de pouvoir voter une fois arrivée(e) au [Q13: bureau de vote/bureau de vote par anticipation/bureau local d'Élections Canada]?

NE PAS LIRE

- 01 Très satisfait(e)
- 02 Assez satisfait(e)
- 03 Peu satisfait(e)
- 04 Pas du tout satisfait(e)
- 99 NSP/Refus

ALLER À Q39 SI Q4 = 21

36. Êtes-vous très satisfait(e), assez satisfait(e), peu satisfait(e), pas du tout satisfait(e) des directives que vous avez reçues sur la manière de voter?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Très satisfait(e)
 - 02 Assez satisfait(e)
 - 03 Peu satisfait(e)
 - 04 Pas du tout satisfait(e)
- NON SUGGÉRÉ
- 05 N'a pas reçu/pas besoin des directives
 - 99 NSP/Refus

37. Dans l'ensemble, êtes-vous très satisfait(e), assez satisfait(e), peu satisfait(e), pas du tout satisfait(e) des services fournis par le personnel d'Élections Canada lorsque vous avez voté?

LIRE

- 01 Très satisfait(e)
- 02 Assez satisfait(e)
- 03 Peu satisfait(e)
- 04 Pas du tout satisfait(e)

NE PAS LIRE

- 99 NSP/Refus

38. Dans l'ensemble, jusqu'à quel point est-il facile de voter? Diriez-vous que c'est...?

LIRE

- 01 Très facile
- 02 Plutôt facile
- 03 Plutôt difficile
- 04 Très difficile

NE PAS LIRE

- 99 NSP/Refus

39. Si vous pouviez voter par Internet, est-il très probable, assez probable, peu probable ou pas du tout probable que vous le feriez?

NE PAS LIRE

- 01 Très probable
- 02 Assez probable
- 03 Peu probable
- 04 Pas du tout probable
- 05 Cela dépend
- 06 N'utilise pas/pas accès à Internet
- 99 NSP/Refus

Information à l'électeur et carte de rappel (Tous les répondants)

J'aimerais vous poser des questions à propos de l'information que vous avez obtenue au sujet de cette élection...

40. Où avez-vous obtenu l'information sur les procédures de vote pour cette élection? Par cela, j'entends le moment et l'endroit où aller voter, et la façon de prouver votre identité et votre adresse avant de voter...

PRÉCISER SI LE/LA RÉPONDANT(E) COMPREND MAL LA QUESTION : Je ne veux pas dire les renseignements qui vous ont servi à décider pour qui voter.

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Carte d'information de l'électeur
- 02 Dépliant – brochure /carte de rappel d'Élections Canada (reçu par la poste)
- 03 Télévision
- 04 Radio
- 05 Journaux
- 06 Téléphone (numéro 1-800)
- 07 Dépliants/brochures
- 08 Amis/famille/parents
- 09 Internet/site Web
- 10 Site Web d'Élections Canada
- 11 Élections Canada
- 12 Partis politiques/candidats
- 13 Bureau local d'Élections Canada de la circonscription
- 14 Agents réviseurs/recenseurs
- 97 Aucune source/N'avait pas l'intention de voter
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

ALLER À Q43 SI Q40 = « Dépliant – brochure /carte de rappel d'Élections Canada »

41. Pendant la campagne, vous souvenez-vous d'avoir reçu un dépliant d'information plié en quatre provenant d'Élections Canada?

NE PAS LIRE

- 01 Oui ALLER À Q43
- 02 Non
- 98 Pas certain(e)
- 99 NSP/Refus

42. Ce dépliant vous informait au sujet des différentes façons de voter et des pièces d'identité acceptées. Il montrait aussi le haut d'une personne en noir avec un X blanc sur la tête. Est-ce que cela vous dit quelque chose?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Peut-être/Vaguement
- 03 Non ALLER À Q44
- 99 NSP/Refus ALLER À Q44

43. De mémoire, vous rappelez-vous de quoi ce dépliant parlait

NE PAS LIRE. SONDER, SAISIR JUSQUA'À 3 RÉPONSES

- 01 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité ET une preuve de résidence
- 02 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité OU une preuve de résidence
- 03 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité
- 04 Les électeurs doivent présenter une preuve de résidence
- 05 Il y a de nouvelles mesures d'identification pour voter (sans spécification)
- 06 Rappel du vote
- 07 Incitation à voter
- 08 Date de l'élection
- 09 Numéro de téléphone
- 10 Site Web (www.elections.ca)
- 11 Heures d'ouverture des bureaux de vote
- 12 Dates de vote par anticipation
- 13 Vote par la poste
- 14 Vote au bureau local d'Élections Canada
- 15 Règles électorales spéciales
- 98 Autre : (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

44. Avez-vous communiqué avec Élections Canada pour une raison ou une autre pendant la campagne?

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q46
- 99 NSP/Refus ALLER À Q46

45. Avez-vous obtenu l'information ou l'aide dont vous aviez besoin?

SI OUI, SONDER POUR SAVOIR SI COMPLÈTEMENT OU PARTIELLEMENT

- 01 Oui, complètement
- 02 Oui, partiellement
- 03 Non
- 99 NSP/Refus

Publicité (Tous les répondants)

Pendant la période électorale, Élections Canada a diffusé de l'information au sujet des divers aspects du processus de vote...

46. Vous souvenez-vous d'avoir vu une publicité d'Élections Canada dans les journaux au sujet de l'élection?

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q48
- 99 NSP/Refus ALLER À Q48

47. De mémoire, de quoi parlait cette publicité?

NE PAS LIRE. SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité ET une preuve de résidence
- 02 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité OU une preuve de résidence
- 03 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité
- 04 Les électeurs doivent présenter une preuve de résidence
- 05 Il y a de nouvelles mesures d'identification pour voter (sans spécification)
- 06 Rappel du vote
- 07 Incitation à voter
- 08 Date de l'élection
- 09 Numéro de téléphone
- 10 Site Web (www.elections.ca)
- 11 Heures d'ouverture des bureaux de vote
- 12 Dates de vote par anticipation
- 13 Vote par la poste
- 14 Vote au bureau local d'Élections Canada
- 15 Règles électorales spéciales
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

48. Vous souvenez-vous d'avoir entendu une annonce d'Élections Canada à la radio à propos de l'élection?

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q50
- 99 NSP/Refus ALLER À Q50

49. De mémoire, de quoi parlait cette annonce?

NE PAS LIRE. SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité ET une preuve de résidence
- 02 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité OU une preuve de résidence
- 03 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité
- 04 Les électeurs doivent présenter une preuve de résidence
- 05 Il y a de nouvelles mesures d'identification pour voter (sans spécification)
- 06 Rappel du vote
- 07 Incitation à voter
- 08 Date de l'élection
- 09 Numéro de téléphone
- 10 Site Web (www.elections.ca)
- 11 Heures d'ouverture des bureaux de vote
- 12 Dates de vote par anticipation
- 13 Vote par la poste
- 14 Vote au bureau local d'Élections Canada
- 15 Règles électorales spéciales
- 98 Autre (Préciser : _____)
- 99 NSP/Refus

50. Vous souvenez-vous d'avoir vu une annonce à la télévision qui était commanditée par Élections Canada?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q52
- 99 NSP/Refus ALLER À Q52

51. De mémoire, de quoi parlait cette annonce?

NE PAS LIRE. SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité ET une preuve de résidence
- 02 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité OU une preuve de résidence
- 03 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité
- 04 Les électeurs doivent présenter une preuve de résidence
- 05 Il y a de nouvelles mesures d'identification pour voter (sans spécification)
- 06 Rappel du vote
- 07 Incitation à voter
- 08 Date de l'élection
- 09 Numéro de téléphone
- 10 Site Web (www.elections.ca)
- 11 Heures d'ouverture des bureaux de vote
- 12 Dates de vote par anticipation
- 13 Vote par la poste
- 14 Vote au bureau local d'Élections Canada
- 15 Règles électorales spéciales
- 98 Autre (Préciser : _____)
- 99 NSP/Refus

52. Avez-vous entendu ou vu le slogan : « Voter, c'est choisir son monde! »

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q54
- 03 Pas certain(e) ALLER À Q54
- 99 NSP/Refus ALLER À Q54

53. l'avez-vous entendu ou vu?

LIRE SI NÉCESSAIRE : le slogan : « Voter, c'est choisir son monde! »

NE PAS LIRE

- 01 Télévision
- 02 Radio
- 03 Télévision et Radio
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

DEMANDER Q54 SEULEMENT SI Q0 = « Oui » OU SI Q4 = 21

54. Tout bien considéré, y a-t-il de l'information que vous n'aviez pas concernant le processus de vote et qu'il vous aurait été utile d'avoir avant de voter?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité ET une preuve de résidence
- 02 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité OU une preuve de résidence
- 03 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité
- 04 Les électeurs doivent présenter une preuve de résidence
- 05 Nouvelles mesures d'identification pour voter (sans précision)
- 06 Le déclenchement de l'élection
- 07 Les dates de vote par anticipation
- 08 La date de l'élection
- 09 Encouragement à voter de façon générale
- 10 Le vote par la poste
- 11 Le vote au bureau local d'Élections Canada
- 12 Le vote par « bulletin spécial » / Règles électorales spéciales
- 97 Aucune information
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

Attitudes relatives aux élections et à la politique (Tous les répondants)

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions générales au sujet des élections et de la politique...

55. Êtes-vous entièrement d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou entièrement en désaccord avec les affirmations suivantes :

LIRE LES AFFIRMATIONS EN ROTATION

- a) C'est un devoir civique pour tout citoyen de voter aux élections.
- b) En règle générale, les élus ne sont pas à l'écoute des citoyens.
- c) Tous les partis politiques fédéraux sont semblables; les électeurs n'ont pas vraiment de choix.
- d) Les partis politiques sont trop influencés par les gens qui ont beaucoup d'argent.
- e) Les partis politiques ont parlé de sujets qui sont importants à vos yeux.
- f) Un faible taux de participation affaiblit la démocratie canadienne.

- 01 Entièrement d'accord
- 02 Plutôt d'accord
- 03 Plutôt en désaccord
- 04 Entièrement en désaccord

NON SUGGÉRÉ

- 05 Ni d'accord, ni en désaccord
- 99 NSP/Refus

56. En règle générale, diriez-vous que vous êtes très intéressé(e) par la politique, moyennement intéressé(e), peu intéressé(e) ou pas du tout intéressé(e)?

- 01 Très intéressé(e)
- 02 Moyennement intéressé(e)
- 03 Peu intéressé(e)
- 04 Pas du tout intéressé(e)
- 99 NSP/Refus

57. Diriez-vous que vous avez suivi la campagne électorale du 14 octobre de très près, d'assez près, de loin, de très loin?

- 01 De très près
- 02 D'assez près
- 03 De loin
- 04 De très loin
- 99 NSP/Refus

Profil technologique (Tous les répondants)

58. Avez-vous accès à Internet de votre domicile?

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Incertain
- 99 NSP/Refus

59. Avez-vous les éléments suivants :

a) Un profil sur Facebook ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

b) Un profil sur MySpace ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

c) Un blog ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

d) Un téléphone portable ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

e) Un Blackberry ?

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

60. Utilisez-vous la messagerie instantanée comme MSN Messenger ou ICQ ?

(ICQ : prononcer *I Seek You*)

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Incertain
- 99 NSP/Refus

61. Vous arrive-t-il de discuter de politique sur Internet?

DEMANDER :

- 01 Souvent?
- 02 Parfois?
- 03 Non/Jamais?
- 99 NSP/Refus

Point de vue autochtone (Tous les répondants)

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur vous. Soyez assuré(e) que vos réponses resteront strictement confidentielles.

ALLER À Q69 SI S4 = 97; ALLER À Q65 SI AUTRE QUE « PREMIÈRE NATION » À S4

62. Êtes-vous un Indien inscrit ou un Indien non inscrit?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Inscrit
- 02 Non-inscrit
- 99 NSP/Refus

63. Est-ce que votre résidence principale se trouve dans une réserve?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q65
- 99 NSP/Refus ALLER À Q65

64. Y avait-il un bureau de scrutin dans votre réserve?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

65. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour encourager les Autochtones à voter aux élections fédérales?

SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Réponse donnée
- 99 NSP/Refus

66. Pendant l'élection, avez-vous vu ou entendu des publicités d'Élections Canada visant précisément à encourager les électeurs autochtones à voter?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q69
- 99 NSP/Refus ALLER À Q69

67. Où avez-vous vu ou entendu ces publicités?

NE PAS LIRE – SAISIR TOUTES LES RÉPONSES APPLICABLES

- 01 Télévision
- 02 Radio
- 03 Journaux
- 04 Dépliants
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

68. De mémoire, de quoi parlaient ces publicités?

NE PAS LIRE. SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité ET une preuve de résidence
- 02 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité OU une preuve de résidence
- 03 Les électeurs doivent présenter une carte d'identité
- 04 Les électeurs doivent présenter une preuve de résidence
- 05 Il y a de nouvelles mesures d'identification pour voter (sans spécification)
- 06 Rappel du vote
- 07 Incitation à voter
- 08 Date de l'élection
- 09 Numéro de téléphone
- 10 Site Web (www.elections.ca)
- 11 Heures d'ouverture des bureaux de vote
- 12 Dates de vote par anticipation
- 13 Vote par la poste
- 14 Vote au bureau local d'Élections Canada
- 15 Règles électorales spéciales
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

Point de vue des jeunes (Tous les répondants)

POSER SI LA PERSONNE EST NÉE EN 1983 OU APRÈS SELON S3 – SINON ALLER À Q74

69. À quel mois de l'année êtes-vous né(e)?

CODER UNE SEULE RÉPONSE

____ <MOIS DE 01 À 12>

99 NSP/Refus

70. Au moment de l'élection, viviez-vous chez vos parents ou chez l'un d'eux?

NE PAS LIRE

01 Oui

02 Non

99 NSP/Refus

71. Êtes-vous présentement aux études?

NE PAS LIRE

01 Oui

02 Non ALLER À Q74

99 NSP/Refus ALLER À Q74

ALLER À Q73 SI Q70 = « OUI » ET Q71 = « OUI »

72. Dans ce cas, viviez-vous...

LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

01 Sur le campus ou

02 Hors campus

NON SUGGÉRÉ

98 Autre (PRÉCISER : _____)

99 NSP/Refus

73. Êtes-vous un membre actif d'une association étudiante?

NE PAS LIRE

01 Oui

02 Non

03 Il n'y a pas d'association à votre école

99 NSP/Refus

74. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour encourager les jeunes à voter aux élections fédérales?

SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

01 Réponse donnée

99 NSP/Refus

Point de vue des aînés (Tous les répondants)

DEMANDER Q75 SEULEMENT SI NÉ EN 1943 OU AVANT. LES AUTRES ALLER À Q76

75. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour aider les personnes âgées à voter aux élections fédérales?
SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

01 Réponse donnée
99 NSP/Refus

Aspect ethnoculturel (Tous les répondants)

76. Quelle est la première langue que vous avez apprise et que vous comprenez encore?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Anglais
- 02 Français
- 03 Cantonais
- 04 Mandarin
- 05 Italien
- 06 Allemand
- 07 Punjabi
- 08 Espagnol
- 09 Polonais
- 10 Portugais
- 11 Arabe
- 12 Tagalog (pilipino)
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

DEMANDER Q77 SEULEMENT SI S4a N'EST PAS « Blanc / Origine Causcaienne »

77. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour aider les personnes de votre communauté ethnoculturelle à voter aux élections fédérales?

SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Réponse donnée
- 99 NSP/Refus

Point de vue des personnes handicapées (Tous les répondants)

78. Êtes-vous une personne handicapée?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q81
- 03 NSP/Refus ALLER À Q81

79. Pourriez-vous préciser quel est votre handicap ou quels sont vos handicaps?

SAISIR TOUTES LES RÉPONSES APPLICABLES – NE SUGGÉREZ QU'EN CAS DE BESOIN

- 01 Aveugle ou atteint d'une déficience visuelle
- 02 Coordination ou dextérité
- 03 Sourd ou malentendant
- 04 Mobilité
- 05 Trouble de la parole
- 06 Autre (PRÉCISER : _____)

80. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour aider les personnes handicapées à voter aux élections fédérales:

SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Réponse donnée
- 99 NSP/Refus

Engagement politique (Tous les participants)

81. Participez-vous souvent, parfois ou jamais à titre de bénévole pour des groupes communautaires ou des organismes à but non lucratif?

NE PAS LIRE

- 01 Souvent
- 02 Parfois
- 03 Jamais
- 99 NSP/Refus

82. Êtes-vous actuellement membre d'un parti politique fédéral?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

83. Avant cette élection générale fédérale du 14 octobre, la précédente avait eu lieu en janvier 2006. Aviez-vous voté en 2006?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 99 NSP/Refus

Données sociodémographiques (Tous les participants)

Avant de terminer, j'aimerais vous poser quelques questions au sujet de votre mode de vie, uniquement à des fins statistiques. Soyez assuré(e) que vos réponses demeureront strictement confidentielles.

84. Combien de personnes vivant à votre domicile, en plus de vous-même, étaient admissibles à voter à l'élection fédérale du 14 octobre?

SAISIR NOMBRE EXACT

99 NSP/Refus

ALLER À Q86 SI Q84 = « Aucune » OU « 0 »

SI Q84 = « 1 » Q85 DEVIENT : « **D'après ce que vous en savez, cette personne a-t-elle voté à l'élection fédérale du 14 octobre?** »

01 Oui

98 Non (NOTE DE PROGRAMMATION : CODE 98 POUR ÉVITER CONFUSION SI 9 PERSONNES)

99 NSP/Refus

85. D'après ce que vous en savez, combien de ces personnes ont finalement voté?

SAISIR NOMBRE EXACT

99 NSP/Refus

86. Avez-vous changé d'adresse principale depuis le 1^{er} juillet 2008?

NE PAS LIRE

01 Oui

02 Non

99 NSP/Refus

87. Dans la liste que je vais vous lire, qu'est-ce qui décrit le mieux votre situation d'emploi actuelle?

LIRE – DEMANDER LE NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL À TEMPS PLEIN OU PARTIEL

01 Travail à temps plein

02 Travail à temps partiel

03 Sans emploi ou à la recherche d'un emploi

04 Travailleur autonome (à son propre compte)

05 À la maison à temps plein

06 Étudiant

07 Retraité

NON SUGGÉRÉ

08 Allocation pour personnes handicapées

99 NSP/Refus

88. Quel niveau de scolarité le plus élevé avez-vous terminé?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Une partie du primaire
- 02 Niveau primaire terminé
- 03 Une partie du secondaire
- 04 Diplôme d'études secondaires
- 05 Collège communautaire, formation professionnelle, école de métier, cours commercial, Cégep
- 06 Quelques cours universitaires
- 07 Diplôme universitaire de premier cycle
- 08 Études supérieures/École de profession
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 99 NSP/Refus

89. Laquelle des catégories suivantes correspond le mieux au revenu annuel, avant impôt, de tous les membres de votre ménage en 2007?

LIRE DANS L'ORDRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Moins de 20 000 \$
- 02 De 20 000 \$ à 39 999 \$
- 03 De 40 000 \$ à 59 999 \$
- 04 De 60 000 \$ à 79 999 \$
- 05 De 80 000 \$ à 99 999 \$
- 06 100 000 \$ et plus

NON SUGGÉRÉ

- 99 NSP/Refus

90. Et pour nous aider à comprendre les variations régionales des résultats, pouvez-vous me donner votre code postal?

ACCEPTER LES 3 PREMIERS CARACTÈRES SI C'EST TOUT CE QUE LE/LA RÉPONDANT(E) EST DISPOSÉ(E) À VOUS DONNER

99 NSP/Refus

Autres variables (Tous les participants)

91. Sexe

- 01 Homme
- 02 Femme

92. Langue de l'entrevue

- 01 Anglais
- 02 Français

93. Province/Territoire

- 01 Territoires du Nord-Ouest
- 02 Yukon
- 03 Nunavut
- 04 Colombie-Britannique
- 05 Alberta
- 06 Saskatchewan
- 07 Manitoba
- 08 Ontario
- 09 Québec
- 10 Nouveau-Brunswick
- 11 Nouvelle-Écosse
- 12 Île-du-Prince-Édouard
- 13 Terre-Neuve et Labrador

94. Indicateur rural/urbain

- 01 Urbain
- 02 Rural
- 98 Autre
- 99 NSP/Refus

95. Source d'échantillonnage

- 10 Échantillon national "RDD"
- 21 Première nation
- 22 Inuit
- 23 Métis
- 30 Suréchantillon de jeunes
- 40 Suréchantillon de personnes de minorités ethnoculturelles

96. Indicateur dans/à l'extérieur d'une réserve

- 01 Dans une réserve
- 02 À l'extérieur d'une réserve

97. Nombre de tentatives avant de terminer l'entrevue

98. Date de l'entrevue

99. Durée (en minutes) de l'entrevue



Sondage des électeurs à la suite de la 41^e élection générale

Questionnaire – Version finale

Introduction (Tous les répondants)

Bonjour/bonsoir. Mon nom est _____ et je vous appelle au nom de Phoenix SPI, une entreprise de recherche sur l'opinion publique. Nous menons une étude au sujet de la récente élection fédérale pour le compte d'Élections Canada. Nous vous assurons que nous n'avons rien à vendre et ne désirons pas faire de sollicitation. Cette enquête est enregistrée auprès du système national d'enregistrement des sondages.

SI DEMANDÉ : L'entrevue dure une vingtaine de minutes.

SI DEMANDÉ : Le système d'enregistrement a été mis en place par l'industrie canadienne de la recherche par sondage pour permettre au public de vérifier la légitimité d'un sondage, d'obtenir de l'information sur l'industrie du sondage ou de déposer une plainte à propos d'un sondage. Vous pouvez appeler sans frais le système d'enregistrement au numéro 1-800-554-9996.

SI DEMANDÉ À PROPOS DE LA LISTE NATIONALE DE NUMÉROS EXCLUS : Les appels qui sont faits pour de la recherche ou des sondages ne sont pas considérés comme de la vente à distance et les organisations qui font ce type d'appels ne sont pas assujettis à la liste nationale de numéros exclus. Pour plus d'information sur la liste nationale de numéros exclus, vous pouvez composer sans frais le 1-866-580-3625.

Sélection des répondants

J'aimerais parler à la personne dans votre foyer qui est citoyenne canadienne, qui est âgée d'au moins 18 ans et qui est la dernière à avoir fêté son anniversaire de naissance. Est-ce que ce serait vous?

POUR LE QUOTA DE JEUNES : J'aimerais parler avec la plus jeune personne âgée d'au moins 18 ans le 2 mai et qui détient la citoyenneté canadienne. Est-ce que ce serait vous?

SCR1. Confirmez-vous que vous êtes citoyen(ne) canadien(ne)?

- | | | |
|----|-----|---|
| 01 | Oui | CONTINUER |
| 02 | Non | Ce sondage s'adresse uniquement aux citoyens canadiens. Y a-t-il quelqu'un dans votre foyer qui est citoyen canadien? SI OUI, DEMANDER À LUI PARLER |

SCR2. Confirmez-vous que vous étiez âgé(e) d'au moins 18 ans le 2 mai 2011?

- | | | |
|----|------|---|
| 01 | Oui | CONTINUER |
| 02 | Non. | Ce sondage s'adresse uniquement aux citoyens canadiens qui étaient âgés d'au moins 18 ans le 2 mai 2011. Y aurait-il quelqu'un dans votre foyer |

qui était âgé d'au moins 18 ans le 2 mai 2011? SI OUI, DEMANDER À PARLER À CETTE PERSONNE

SI LA PERSONNE N'EST PAS DISPONIBLE, PRENDRE DES ARRANGEMENTS POUR RAPPELER

SI LA PERSONNE N'EST PAS DISPONIBLE POUR LA DURÉE DE L'ENTREVUE, DEMANDER À PARLER À LA PERSONNE QUI SERA LA PROCHAINE À FÊTER SON ANNIVERSAIRE ET RECOMMENCER À SCR1

EN CAS DE DOUTE, CONFIRMER SI LA PERSONNE PRÉFÈRE UNE ENTREVUE EN FRANÇAIS OU EN ANGLAIS

SCR3. En quelle année êtes-vous né(e)?
[SAISIR 4 CHIFFRES]

DEMANDER Y1 SI SCR3 = 1986 OU APRÈS

LIRE : « Vous nous avez indiqué être né(e) en [SCR3]. Pour nous aider à déterminer à quel moment vous êtes devenu éligible à voter, nous aimerions savoir votre mois et votre jour de naissance. »

Y1. À quel mois et quel jour de l'année êtes-vous né(e)?

SI ON DEMANDE POURQUOI: « Pour déterminer à quel moment vous êtes devenu éligible à voter » CODER DEUX RÉPONSES

Y1A ____ <MOIS DE 01 À 12>

98 Ne sait pas

99 Refus

Y1B ____ <JOUR DE 01 À 31>

98 Ne sait pas

99 Refus

NOTE DE PROGRAMMATION : CALCULER L'ÂGE POUR 2 GROUPES : 18-24 ET 25+ (2011 – ANNÉE DENAISSANCE)

SCR4. Êtes-vous une personne autochtone, que ce soit membre d'une Première nation, Métis(se) ou Inuit?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

01 Non

02 Première nation

03 Métis

04 Inuit

97 Autre (PRÉCISER : _____)

98 Ne sait pas

99 Refus

Sensibilisation générale

(Tous les répondants)

1. Saviez-vous qu'une élection fédérale a eu lieu le 2 mai dernier?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q8
- 98 Ne sait pas ALLER À Q8
- 99 Refus ALLER À Q8

2. À partir de quelles sources d'information vous souvenez-vous d'avoir entendu parler de cette élection?

NE PAS LIRE - SONDER AU BESOIN - SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Brochure/dépliant/carte de rappel d'Élections Canada (reçu par la poste)
- 02 Carte d'information de l'électeur (reçue par la poste)
- 03 Télévision
- 04 Radio
- 05 Journaux
- 06 Internet : Site d'Élections Canada (www.elections.ca)
- 07 Internet : Autres sites
- 08 De bouche à oreille (amis, familles, collègues)
- 09 Affiches ou pancartes électorales des candidats ou partis
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Vote

(Répondants au courant de l'élection)

3. Beaucoup de gens ne peuvent pas ou préfèrent ne pas voter pour toutes sortes de raisons. Avez-vous voté à l'élection fédérale du 2 mai?

NE PAS LIRE

- 01 Oui ALLER À Q7
- 02 Non
- 98 Ne sait pas ALLER À Q8
- 99 Refus ALLER À Q8

4. Quelle est la principale raison pour laquelle vous n'avez pas voté?

NE PAS LIRE – SAISIR 1 RÉPONSE

Raisons liées à la vie quotidienne

- 10 Trop occupé(e)
- 11 Travail
- 12 Obligations familiales
- 13 Santé/ blessure/maladie
- 14 Transport (tous les problèmes de transport sauf là où le code 65 s'applique)
- 15 En voyage (à l'extérieur de la ville, à l'étranger...)
- 16 Conditions météorologiques
- 17 Manque d'information

Raisons politiques

- 30 En lien avec le gouvernement
- 31 En lien avec les politiciens (en général)
- 32 En lien avec les partis politiques
- 33 En lien avec les candidats
- 34 En lien avec les chefs des partis politiques
- 35 En lien avec les sujets de la campagne
- 36 Mécontentement régional
- 37 Absence de compétition
- 38 Inutilité de voter
- 39 Manque d'intérêt/Apathie
- 40 Attention dirigée ailleurs
- 41 Cynisme

Raisons liées au processus électoral

- 60 Problèmes en lien avec le processus de vote (incluant accessibilité)
- 61 Problèmes liés à l'inscription
- 62 Manque d'information (ou/quand voter)
- 63 Pas de preuve d'identité ou d'adresse au moment de voter (CODER 02 À Q23 ET LA SAUTER)
- 64 Pas de preuve d'identité ou d'adresse au moment de l'inscription
- 65 Bureau de vote trop loin de la maison

Autres

- 90 Croyances religieuses
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

5. Auriez-vous voté s'il avait été possible de le faire par Internet à partir du site Web d'Élections Canada?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 03 Peut-être
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

6. Y a-t-il quelque chose qui pourrait être fait pour vous encourager à aller voter lors de la prochaine élection fédérale?

SAISIR UNE SEULE RÉPONSE.

[OUVERT]

DEMANDER Q7 SEULEMENT SI Q3 = 01

7. Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez voté?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Pour appuyer un des partis politiques
- 02 Pour appuyer un des candidats
- 03 Pour contrer un des partis politiques
- 04 Pour contrer un des candidats
- 05 Parce que c'est un devoir de voter
- 06 Pour donner l'exemple aux enfants/aux autres
- 07 Par habitude/je vote toujours
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER Q8 À TOUS, SAUF SI SCR 3/Y1 = 15 OCTOBRE 1990 OU PLUS TARD

8. Aviez-vous voté à l'élection fédérale générale précédente en 2008?

NE PAS LIRE – PRÉCISER AU BESOIN « Elle a eu lieu le 14 octobre 2008 »

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

ALLER À Q17 SI Q1 = 02, 98 OU 99

Inscription et carte d'information de l'électeur

(Répondants au courant de l'élection)

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur l'information que vous pouvez avoir reçue avant l'élection.

9. Pendant la campagne, avez-vous reçu une carte d'information de l'électeur qui vous était personnellement adressée et qui vous indiquait où et quand voter?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q14
- 98 Ne sait pas ALLER À Q14
- 99 Refus ALLER À Q14

10. Est-ce que votre NOM était bien écrit?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

11. Est-ce que votre ADRESSE était exacte?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER Q12 SEULEMENT SI Q10 OU Q11 = 02

12. Avez-vous fait quoi que ce soit pour faire corriger les erreurs sur la carte que vous avez reçue?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

13. Quels renseignements contenait cette carte?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Date de l'élection (vote régulier et par anticipation)
- 02 Heures du vote (vote régulier et par anticipation)
- 03 Où voter/ Numéro du bureau de vote
- 04 Les électeurs doivent prouver leur identité/adresse pour voter
- 05 Rappel du vote/ Incitation à voter
- 06 Numéro de téléphone

- 07 Site Web (www.elections.ca)
- 08 Vote par la poste/ au bureau local d'Élections Canada/ Règles électorales spéciales
- 09 Renseignements sur le vote par anticipation
- 10 Quoi faire si la carte d'information de l'électeur contient des erreurs
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER Q14 SEULEMENT SI Q9 = 02, 98 OR 99

14. Qu'avez-vous fait pour savoir si vous étiez inscrit pour voter à cette élection?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Rien de particulier
- 02 Je l'ai appris au bureau de vote/au bureau local d'Élections Canada.
- 03 J'ai téléphoné au numéro indiqué sur la carte d'information de l'électeur.
- 04 J'ai téléphoné au numéro 1-800 d'Élections Canada.
- 05 J'ai consulté le site Web d'Élections Canada.
- 06 J'ai informé l'agent réviser qui est passé chez moi.
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Participation électorale

(Répondants au courant de l'élection)

PASSEZ À Q16 SI Q3 = 02, 98 OU 99

J'aimerais maintenant vous poser des questions sur le vote...

15. Par quel moyen avez-vous voté? Était-ce...

LIRE DANS L'ORDRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 À un bureau de vote le jour d'élection le 2 mai?
 - 02 À un bureau de vote par anticipation – le 22, 23 ou 25 avril?
 - 03 Au bureau local d'Élections Canada?
 - 04 Par la poste?
- NE PAS LIRE
- 97 Autre (SONDER-PRÉCISER : _____)
 - 98 Ne sait pas
 - 99 Refus

SAUTER Q16 ET SAISIR 01 SI Q15 = 04

16. Saviez-vous qu'il est possible de voter par la poste en tout temps pendant une élection fédérale?

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Identification des électeurs

(Tous les répondants)

SI Q3 = 01, AJOUTER INTRO À Q17 ET Q18 : « Avant d'aller voter, »

17. Saviez-vous qu'il faut présenter une preuve d'IDENTITÉ pour voter aux élections fédérales?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

18. Saviez-vous qu'il faut présenter une preuve d'ADRESSE pour voter aux élections fédérales?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER Q19 SI Q17 OU Q18 = 01

19. À partir de quelles sources d'information avez-vous entendu parler de ces exigences?

NE PAS LIRE SAUF SI DEMANDÉ. SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Brochure / dépliant / carte de rappel d'Élections Canada (reçu par la poste)
- 02 Carte d'information de l'électeur (reçue par la poste)
- 03 Télévision
- 04 Radio
- 05 Journaux
- 06 Internet : Site d'Élections Canada (www.elections.ca)
- 07 Internet : Autres sites
- 08 De bouche à oreille (amis, familles, collègues)
- 09 Lorsque j'ai voté
- 10 **Élection précédente**
- 11 **Expérience/connaissance antérieure**
- 97 Autre (SONDER-PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

20. Tout compte fait, quelle est votre attitude face à l'idée que les électeurs doivent prouver leur IDENTITÉ au moment de voter à une élection fédérale? Diriez-vous...

LIRE

- 01 Très positive
- 02 Plutôt positive
- 03 Plutôt négative

- 04 Très négative
- NE PAS LIRE
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

21. Et quelle est votre attitude face à l'idée que les électeurs doivent prouver leur ADRESSE au moment de voter à une élection fédérale? Diriez-vous...

LIRE

- 01 Très positive
- 02 Plutôt positive
- 03 Plutôt négative
- 04 Très négative
- NE PAS LIRE
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER Q22 SEULEMENT SI Q20 OU Q21 = 03 OU 04

22. Pour quelle raison votre attitude est-elle négative par rapport à cette exigence (ces exigences)¹?

NE PAS LIRE – CODER UNE SEULE RAISON

- 01 Saisir (_____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

¹ METTRE AU PLURIEL SI LE RÉPONDANT A RÉPONDU 03 OU 04 À Q20 ET Q21.

Expérience relative à l'identification

(Répondants qui disent avoir voté, excluant par la poste et répondants pour qui Q4=63)

ALLER À Q24 ET SAISIR 02 À Q23 SI Q4 = 63
ALLER À Q28 SI Q15 = 04, 98 OR 99
ALLER À Q48 SI Q3 = 02, 98 OR 99, à moins que Q4=63
ALLER À Q60 SI Q1 = 02, 98 OU 99

23. Au moment d'aller voter, aviez-vous en votre possession les documents d'identification requis?

NE PAS LIRE

- 01 Oui ALLER À Q26
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SI Q4 = 63, AJOUTER INTRO : « Vous avez mentionné avoir eu un problème avec les exigences en matière d'identification au moment de voter ».

24. Quel(les) pièce(s) d'identité ou documentation vous manquait-il?

LIRE SI NÉCESSAIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Un document avec votre photo
- 02 Un document avec votre nom
- 03 Un document avec votre adresse
- 04 N'avait aucune pièce d'identité

NE PAS LIRE

- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

25. Finalement, qu'avez-vous fait?

SI NÉCESSAIRE DEMANDER « Avez-vous... » ET LIRE

- 01 Déclaration d'identité sous serment avec un autre électeur ALLER À Q27
- 02 Retourné chercher les documents manquants
- 03 Rien, retourné à la maison et pas revenu ALLER À Q27

NE PAS LIRE

- 97 Autre (PRÉCISER : _____) ALLER À Q27
- 98 Ne sait pas ALLER À Q27
- 99 Refus ALLER À Q27

26. Quels documents avez-vous utilisés [planifié utilisé si q4=63] pour prouver votre identité et votre adresse?

NE PAS LIRE – IMPORTANT : SAISIR DEUX RÉPONSES. INSCRIRE LA PREMIÈRE RÉPONSE. LA LISTE DES CODES S'APPLIQUE POUR Q26A ET B.

Q26A - PREMIÈRE RÉPONSE

Q26B – DEUXIÈME RÉPONSE - DEMANDER « Avez-vous utilisé un autre document? »

- 00 Aucune (choix impossible pour Q26A)
- 01 Permis de conduire
- 02 Carte d'assurance maladie
- 03 Passeport canadien
- 04 Certificat de citoyenneté canadienne (carte de citoyenneté)
- 05 Certificat de naissance
- 06 Certificat du statut d'Indien (carte de statut)
- 07 Carte d'assurance sociale
- 08 Carte d'identité de la sécurité de la vieillesse
- 09 Carte d'identité d'étudiant
- 10 Carte d'identité provinciale/territoriale
- 11 Carte d'identification d'une société d'alcool
- 12 Carte d'hôpital ou de clinique médicale
- 13 Carte de crédit ou de débit
- 14 Carte d'employé
- 15 Carte de transport en commun
- 16 Carte de bibliothèque
- 17 Carte d'identification des forces canadiennes
- 18 Carte d'identité des soins de santé des Anciens combattants
- 19 Carte de la Société canadienne du sang/de Héma-Québec
- 20 Carte d'identité de l'INCA
- 21 Permis d'acquisition et possession d'armes à feu ou permis de possession seulement
- 22 Permis de pêche, de piégeage ou de chasse
- 23 Carte ou permis relatif au plein air ou à la faune
- 24 Bracelet d'hôpital porté par les résidents d'établissements de soins de longue durée
- 25 Facture d'un service public (téléphone, télévision, commission des services publics, électricité, gaz ou eau)
- 26 État de compte bancaire ou relevé de carte de crédit
- 27 Document de propriété ou d'assurance d'un véhicule
- 28 Correspondance provenant d'une école, d'un collège ou d'une université
- 29 Relevé de prestations du gouvernement (assurance-emploi, sécurité de la vieillesse, aide sociale, soutien aux personnes handicapées ou prestation fiscale pour enfants)
- 30 Attestation de résidence délivrée par l'autorité responsable d'une bande ou d'une réserve des Premières Nations
- 31 Chèque ou talon de chèque du gouvernement
- 32 État des prestations, état de compte de cotisant ou relevé de participation d'un régime de pension
- 33 Bail d'habitation ou état de compte de prêt hypothécaire
- 34 Avis de cotisation de l'impôt sur le revenu ou avis d'évaluation municipale
- 35 Police d'assurance
- 36 Lettre d'un curateur public ou d'un tuteur public
- 37 L'un des documents suivants, délivré par l'autorité responsable d'un refuge, d'une soupe populaire, d'une résidence pour étudiants ou personnes âgées ou d'un

- établissement de soins de longue durée : attestation de résidence, attestation de séjour, formulaire d'admission ou relevé de prestations
- 38 Carte d'information de l'électeur
 - 97 Autres (PRÉCISER : _____)
 - 98 Ne sait pas
 - 99 Refus

27. Dans l'ensemble, jusqu'à quel point est-il facile de satisfaire aux mesures d'identification? Diriez-vous que c'est...?

LIRE

- 01 Très facile
- 02 Plutôt facile
- 03 Plutôt difficile
- 04 Très difficile

NE PAS LIRE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

ALLER À Q48 SI Q4 = 63

Expérience du vote

(Répondants qui disent avoir voté)

ALLER À Q45 SI Q15 = 04, 97, 98 OU 99

28. Au moment d'aller voter, êtes-vous parti de chez vous, du travail ou d'ailleurs pour vous rendre au [RÉPONSE SOULIGNÉE À Q15]?

NE PAS LIRE

- 01 De la maison?
- 02 Du lieu de travail?
- 97 Autres (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

29. La distance à parcourir pour aller voter vous a-t-elle parue raisonnable?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

30. Avez-vous eu de la difficulté à trouver le [RÉPONSE SOULIGNÉE À Q15]?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q32
- 98 Ne sait pas ALLER À Q32
- 99 Refus ALLER À Q32

31. Pourriez-vous décrire brièvement ces difficultés?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Accessibilité physique
- 02 Adresse du bureau de vote difficile à trouver
- 03 Salle à l'intérieur de l'immeuble difficile à trouver
- 04 Manque de stationnement
- 05 Information inexacte sur ma carte d'information de l'électeur
- 06 Signalisation imprécise (intérieure ou extérieure)
- 97 Autres (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

32. Vous souvenez-vous vers quelle heure vous êtes allé voter?

LIRE SEULEMENT SI NÉCESSAIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE – VOIR NOTE SUR LES FUSEAUX HORAIRES À LA FIN DU QUESTIONNAIRE

- 01 Avant 8 h du matin
- 02 Entre 8 h et 9 h
- 03 Entre 9 h et 10 h

- 04 Entre 10 h et 11 h
- 05 Entre 11 h et midi
- 06 Entre midi et 13 h
- 07 Entre 13 h – 14 h
- 08 Entre 14 h – 15 h
- 09 Entre 15 h – 16 h
- 10 Entre 16 h – 17 h
- 11 Entre 17 h – 18 h
- 12 Entre 18h – 19 h
- 13 Entre 19 h – 20 h
- 14 Entre 8 20 h – 21 h
- 15 Après 21 h
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

33. Diriez-vous que le bâtiment où vous avez voté était... ?

LIRE

- 01 Très accessible
- 02 Assez accessible
- 03 Peu accessible
- 04 Pas du tout accessible

NE PAS LIRE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SAUTER Q34 SI Q33 = 01 OU 02

34. Pourriez-vous décrire brièvement ce qui rendait le bâtiment inaccessible?

NE PAS LIRE - UNE SEULE RÉPONSE – DEMANDER LA PLUS IMPORTANTE S'IL Y EN A PLUSIEURS

- 01 Accessibilité physique
- 02 Adresse du bureau de vote difficile à trouver
- 03 Salle à l'intérieur de l'immeuble difficile à trouver
- 04 Manque de stationnement
- 05 Information inexacte sur ma carte d'information de l'électeur
- 06 Signalisation imprécise (intérieure ou extérieure)
- 97 Autres (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

35. Diriez-vous qu'il y avait assez d'affiches à l'extérieur du bâtiment pour vous aider à trouver l'entrée du bureau de vote?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

36. Une fois à l'intérieur, y avait-il assez d'affiches pour vous indiquer l'endroit exact où voter?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

37. Vous souvenez-vous d'avoir vu des affiches indiquant que le [RÉPONSE SOULIGNÉE À Q15] disposait d'un accès adapté aux fauteuils roulants?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q39
- 98 Ne sait pas ALLER À Q39
- 99 Refus ALLER À Q39

38. Comment évaluez-vous la visibilité de ces indications? Étaient-elles...

LIRE

- 01 Très visibles
- 02 Assez visibles
- 03 Peu visibles

NE PAS LIRE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

POUR Q39, COCHEZ 01 ET ALLER À Q40 SI Q26A OU Q26B = 38
POUR Q39, COCHEZ 02 ET ALLER A Q40 SI Q9 = 02, 98 OU 99

39. Avez-vous apporté votre carte d'information de l'électeur au moment d'aller voter?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

40. Dans quelle langue vous a-t-on servi?

NE PAS LIRE

- 01 Anglais
- 02 Français
- 97 Autres (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas ALLER À Q42
- 99 Refus ALLER À Q42

41. Avez-vous ou non été satisfait(e) de la langue dans laquelle vous avez été servi?

NE PAS LIRE

- 01 Oui, satisfait(e)
- 02 Non, insatisfait(e)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

42. Diriez-vous que le temps d'attente avant de voter a été raisonnable?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

43. Avez-vous eu besoin d'une aide spéciale pour marquer votre bulletin de vote?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q45
- 98 Ne sait pas ALLER À Q45
- 99 Refus ALLER À Q45

POSER Q44 SEULEMENT SI Q43 = 01

44. De quel genre d'aide avez-vous eu besoin?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Aide de la famille/ami(e)
- 02 Aide du personnel électoral
- 03 Gabarit pour marquer le bulletin de vote
- 04 Interprète en langage gestuel
- 97 Autres (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

45. En général, dans quelle mesure avez-vous été satisfait(e) des services fournis par le personnel d'Élections Canada lorsque vous avez voté? Diriez-vous que vous avez été...?

LIRE

- 01 Très satisfait(e)
- 02 Assez satisfait(e)
- 03 Peu satisfait(e)
- 04 Pas du tout satisfait(e)

NE PAS LIRE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

46. Dans l'ensemble, jusqu'à quel point vous a-t-il été facile de voter? Était-ce...?

LIRE

- 01 Très facile
- 02 Plutôt facile
- 03 Plutôt difficile

04 Très difficile
NE PAS LIRE
98 Ne sait pas
99 Refus

SAUTER Q47 SI Q46 = 01, 02, 98 OU 99

47. Pouvez-vous me dire ce qui vous a causé de la difficulté?
[OUVERT]

Information à l'électeur et carte de rappel

(Ceux au courant de l'élection)

J'aimerais vous poser des questions à propos de l'information que vous avez obtenue au sujet de cette élection...

48. Où avez-vous obtenu l'information sur les procédures de vote pour cette élection? Par cela, j'entends le moment et l'endroit où aller voter, et la façon de prouver votre identité et votre adresse avant de voter...

PRÉCISER SI LE/LA RÉPONDANT(E) COMPREND MAL LA QUESTION : Je ne veux pas dire les renseignements qui vous ont servi à décider pour qui voter.

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Carte d'information de l'électeur
- 02 Brochure d'ÉC / dépliant /carte de rappel (reçu par la poste)
- 03 Télévision
- 04 Radio
- 05 Journaux
- 06 Téléphone (numéro 1-800)
- 07 Dépliants/brochures (autres qu'ÉC)
- 08 Amis/famille/parents
- 09 Internet : Site d'Élections Canada (www.elections.ca)
- 10 Internet : Autres sites
- 11 Élections Canada (autre)
- 12 Partis politiques/candidats
- 13 Bureau local d'Élections Canada de la circonscription
- 14 Agents réviseurs/recenseurs
- 15 Aucune source/N'avait pas l'intention de voter
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas

49. Refus

49. Avez-vous remarqué une publicité d'Élections Canada à propos de l'élection du 2 mai? Par cela, j'entends une publicité d'Élections Canada portant sur le processus de vote, non pas des publicités des partis politiques ou de reportages concernant l'élection.

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q52
- 98 Ne sait pas ALLER À Q52
- 99 Refus ALLER À Q52

50. Où l'avez-vous remarquée?

NE PAS LIRE – SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Télévision
- 02 Radio

- 03 Journaux
- 04 Brochure / dépliant reçu par la poste
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

51. De quoi parlait-elle?

NE PAS LIRE – CODER JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Date de l'élection, incluant vote par anticipation
- 02 Heures de vote, incluant vote par anticipation
- 03 Où voter
- 04 Les électeurs doivent prouver leur identité/adresse pour voter
- 05 Rappel du vote/ Incitation à voter
- 06 Numéro de téléphone
- 07 Site Web (www.elections.ca)
- 08 Vote par la poste
- 09 Vote au bureau local d'Élections Canada
- 10 Règles électorales spéciales
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SI Q51 = 97 ET FAIT RÉFÉRENCE À « Voter, c'est choisir son monde », COCHER 01 À Q52 ET PASSER À Q54

52. Avez-vous vu ou entendu le slogan : « Voter, c'est choisir son monde! »

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q54
- 03 Pas certain(e) ALLER À Q54
- 98 Ne sait pas ALLER À Q54
- 99 Refus ALLER À Q54

53. Où l'avez-vous vu ou entendu?

NE PAS LIRE – CODER TOUTES LES RÉPONSES DONNÉES

- 01 Télévision
- 02 Radio
- 03 Journaux
- 04 Brochure / dépliant reçu par la poste
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

54. Avez-vous communiqué avec Élections Canada pendant la campagne?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q56

- 98 Ne sait pas ALLER À Q56
- 99 Refus ALLER À Q56

55. Avez-vous obtenu l'information dont vous aviez besoin?

NE PAS LIRE - SI OUI, SONDER SI COMPLÈTEMENT OU PARTIELLEMENT

- 01 Oui, complètement
- 02 Oui, partiellement
- 03 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SAUTER Q56 ET COCHER 01 SI Q19 = 01, Q48 = 02, Q50 = 04 OU Q53 = 04

56. Pendant la campagne, vous souvenez-vous d'avoir reçu une brochure d'Élections Canada?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Q58
- 03 Pas certain(e) ALLER À Q58
- 98 Ne sait pas ALLER À Q58
- 99 Refus ALLER À Q58

SI Q19 = 01, Q48 = 02, Q50 = 04 OU Q53 = 04, AJOUTER INTRO : « Vous avez mentionné plus tôt une brochure d'Élections Canada reçu par la poste. »

57. De mémoire, vous rappelez-vous de quoi parlait cette brochure?

NE PAS LIRE. SONDER, SAISIR JUSQU'A'À 3 RÉPONSES

- 01 Date de l'élection (vote régulier et par anticipation)
- 02 Heures du vote (vote régulier et par anticipation)
- 03 Lieux du vote
- 04 Les électeurs doivent prouver leur identité/adresse pour voter
- 05 Rappel du vote/ Incitation à voter
- 06 Numéro de téléphone
- 07 Site Web (www.elections.ca)
- 08 Vote par la poste/ Au bureau local d'Élections Canada/ Règles électorales spéciales
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SAUTER Q58 SI Q3 = 02, 98 OU 99

58. En rétrospective, y a-t-il des renseignements que vous n'aviez pas concernant le processus de vote et qu'il vous aurait été utile d'avoir avant de voter?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Date de l'élection (vote régulier et par anticipation)
- 02 Heures du vote (vote régulier et par anticipation)
- 03 Lieux du vote

- 04 Les électeurs doivent prouver leur identité/adresse pour voter
- 05 Rappel du vote/ Incitation à voter
- 06 Numéro de téléphone
- 07 Site Web (www.elections.ca)
- 08 Vote par la poste/ Au bureau local d'Élections Canada/ Règles électorales spéciales
- 09 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

59. En pensant à la dernière élection générale fédérale, diriez-vous qu'Élections Canada a géré cette élection de façon... ?

LIRE

- 01 Très équitable
- 02 Plutôt équitable
- 03 Plutôt inéquitable
- 04 Très inéquitable

NE PAS LIRE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Attitudes relatives aux élections et à la politique

(Tous les répondants)

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions générales au sujet des élections et de la politique...

60. En règle générale, diriez-vous que vous êtes très intéressé(e) par la politique, moyennement intéressé(e), peu intéressé(e) ou pas du tout intéressé(e)?

NE PAS LIRE

- 01 Très intéressé(e)
- 02 Moyennement intéressé(e)
- 03 Peu intéressé(e)
- 04 Pas du tout intéressé(e)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SI Q1 = 02, 98 OU 99, SAUTER À Q63; COCHER 04 À Q61 ET 98 À Q62

61. Diriez-vous que vous avez suivi la campagne électorale de très près, d'assez près, de loin ou de très loin?

NE PAS LIRE

- 01 De très près
- 02 D'assez près
- 03 De loin
- 04 De très loin
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

62. Quel est votre niveau de confiance par rapport à l'exactitude des résultats d'élection dans votre circonscription? Est-il...

LIRE

- 01 Très élevé
- 02 Plutôt élevé
- 03 Plutôt bas
- 04 Très bas

NE PAS LIRE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

63. Avez-vous voté à la dernière élection PROVINCIALE tenue dans votre province?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 03 N'était pas éligible
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Profil technologique

(Tous les répondants)

64. Avez-vous accès à Internet de votre domicile?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Incertain
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

65. Avez-vous les éléments suivants :

a) Un profil sur Facebook ?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

b) Un compte Twitter ?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

c) Un téléphone intelligent avec un accès Internet comme un iPhone ou un Blackberry?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

66. Utilisez-vous la messagerie instantanée comme MSN Live Messenger ou Skype ?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Incertain
- 99 NSP/Refus

67. Vous arrive-t-il de discuter de politique sur Internet? Diriez-vous que vous le faites...

LIRE

- 01 Souvent?

- 02 Parfois?
- 03 Jamais?
- NE PAS LIRE
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER Q68 SEULEMENT SI SCR3 = 1946 OU AVANT

68. D'après votre année de naissance, il semble que vous faites partie du groupe de Canadiens et Canadiennes âgés de 65 ans et plus. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour aider les personnes âgées à voter aux élections fédérales?

[OUVERT] SAISIR UNE RÉPONSE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

RÉPONSE SPONTANÉE N'as pas 65 ans ou plus

69. Comment décririez-vous votre sentiment d'appartenance envers votre communauté? Diriez-vous qu'il est...

LIRE

- 01 Très fort
- 02 Plutôt fort
- 03 Plutôt faible
- 05 Très faible
- NE PAS LIRE
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Avant de conclure, j'aimerais vous poser quelques questions sur vous. Ces renseignements sont utiles pour comprendre comment les réponses à ce sondage varient dans la population canadienne. Soyez assuré(e) que vos réponses resteront strictement confidentielles.

DEMANDER LA SECTION A SEULEMENT SI SCR4 = 02, 03 OU 04; ALLER À A4 SI SCR4 = 03 OU 04

SECTION A - Point de vue autochtone

(Répondants autochtones)

DEMANDER A1 SEULEMENT SI SCR4 = 02

A1. Êtes-vous un Indien inscrit ou un Indien non inscrit?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Inscrit
- 02 Non-inscrit
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER A2 SEULEMENT SI SCR4 = 02 OU 03

A2. Est-ce que votre résidence principale se trouve dans une réserve?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À QA4
- 98 Ne sait pas ALLER À QA4
- 99 Refus ALLER À QA4

DEMANDER A3 SEULEMENT SI A2 = 01

A3. Y avait-il un bureau de scrutin dans votre réserve?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

A4. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour encourager les Autochtones à voter aux élections fédérales?

SAISIR UNE SEULE RÉPONSES – DEMANDER LA PLUS IMPORTANTE AU BESOIN

[OUVERT]

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER A5-8 SEULEMENT SI Q49 = 01

A5. En excluant la publicité télévisée, avez-vous vu ou entendu une des publicités d'Élections Canada visant précisément à encourager les électeurs autochtones à voter?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À QA9
- 98 Ne sait pas ALLER À QA9
- 99 Refus ALLER À QA9

A6. Où avez-vous vu ou entendu ces publicités?

NE PAS LIRE – SAISIR TOUTES LES RÉPONSES APPLICABLES

- 01 Radio
- 02 Journaux
- 03 Internet : Site d'Élections Canada (www.elections.ca)
- 04 Internet : Autres sites
- 05 Brochure, dépliant
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

A7. De mémoire, de quoi parlaient ces publicités?

NE PAS LIRE. SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

- 01 Date de l'élection (vote régulier et par anticipation)
- 02 Heures du vote (vote régulier et par anticipation)
- 03 Lieux du vote
- 04 Les électeurs doivent prouver leur identité/adresse pour voter
- 05 Rappel du vote/ Incitation à voter
- 06 Numéro de téléphone
- 07 Site Web (www.elections.ca)
- 08 Vote par la poste/ Au bureau local d'Élections Canada/ Règles électorales spéciales
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

A8. Qu'avez-vous pensé de ces publicités d'Élections Canada ? Les avez-vous beaucoup aimé, assez aimé, pas vraiment aimé, pas du tout aimé ou vous n'avez pas d'opinion, ni favorable ni défavorable, à ce sujet ?

NE PAS LIRE

- 01 Aimé Beaucoup
- 02 Aimé assez
- 03 Pas vraiment aimé
- 04 Pas du tout aimé
- 05 Pas d'opinion
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER A9 SEULEMENT SI A2 = 01

A9. Avez-vous voté lors des dernières élections de votre conseil de bande?

- 01 Oui
- 02 Non
- 03 N'était pas éligible
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

DEMANDER SECTION Y SEULEMENT SI SCR3 = 1986 OU APRÈS

SECTION Y - Point de vue des jeunes

(Jeunes 18-24)

Au début de l'entrevue, vous nous avez indiqué être né(e) en [SCR3].

Y2. Au moment de l'élection, viviez-vous chez vos parents ou chez l'un d'eux?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Y3. Êtes-vous présentement aux études?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À Y6
- 98 Ne sait pas ALLER À Y6
- 99 Refus ALLER À Y6

SI Y2 ET Y3 = 01, COCHER 02 À Y4 ET PASSER À Y5

Y4. Dans ce cas, viviez-vous...

LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Dans une résidence étudiante sur campus ou
- 02 Hors campus
- NON SUGGÉRÉ
- 98 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Y5. Êtes-vous un membre actif d'une association étudiante?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 03 Il n'y a pas d'association à votre école
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

Y6. Qu'est-ce qu'on devrait faire pour encourager les jeunes à voter aux élections fédérales?

SAISIR JUSQU'À 3 RÉPONSES

[OUVERT]

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SECTION S - Variables sociodémographiques**(Tous les répondants)**

SI SCR4 = 02, 03, 04 COCHER 11 À S1, 01 À S2, ET PASSER À S4

S1. Pouvez-vous me dire quelle est votre origine ethnique? [Si nécessaire préciser : « par exemple blanche, asiatique, africaine, latino-américaine, etc »] ?NE PAS LIRE – SI ORIGINE MULTIPLE, DEMANDER LA PRINCIPALE, MAIS ACCEPTER LES MINORITÉS VISIBLES EN PRIORITÉ DEVANT LES BLANCS OU CAUCASIENS. **SI ON S'IDENTIFIE COMME QUÉBÉCOIS/CANADIEN DE SOUCHE, CODER 01**

Groupe	Comprend
01 Blanc/Origine Caucasienne	Minorité non visible (comprenant Anglais, Irlandais, Écossais, Allemand, Français, Italien) , Québécois ou canadien de souche
02 Chinois	Chine, Hong Kong, Taiwan
03 Asie orientale	Japonais, Coréen
04 Asiatique du Sud/de l'Est	Bangladais, Bengalais, Brunein, Goudjrati, Asiatique de l'Est, Indo-Pakistanaï, Mauricien, Mayotte, Mongolien, Pakistanais, Punjabi, Ceylanais, Sri Lankais, Tamoul
05 Asiatique du Sud-Est	Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, Indonésien, Singapourien, Birman, Cambodgien, Thaïlandais
06 Philippin	
07 Noir (Africain, Antillais)	Angolais, Anguillan, Antiguais, Aruba/Antilles néerlandaises, Bahamien, Barbadien, Bélizien, Béninois, Bermudien, Botswanais, Burkinabais, Burundais, Camerounais, îles du Cap Vert, îles Caymans, Centreafricain, Tchadien, îles Comores, Congolese, Dominiquais, Équato-Guinéen, Éthiopien, Gabonais, Gambien, Ghanéen, Grenadien, Guadeloupéen, Guinéen, Bissau-Guinéen, Guyanais, Haïtien, Ivoirien, Jamaïcain, Kényan, Lesothan, Libérien, Malgache, Malawien, Malien, Martiniquais/Guyane française, Montserratien, Mozambicain, Namibien, Nevisitien, Nigérien, Nigérian, Rwandais, Vicentian/Grenadines, Sainte-Lucie, Sénégalais, Trinidadien, Tobagan, Antillais, autre habitant des Caraïbes, autre Africain
08 Latino-Américain	Tous les pays d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud, Mexique, Cuba, Puerto Rico
09 Asie occidentale/Africain du Nord/Arabe	Afghan, Algérien, Arménien, Bahreïn, Bhoutanais, Égyptien, Iranien, Irakien, Israélien, Jordanien,

	Kurde, Koweïtien, Libanais, Libyen, d'origine maghrébine, Mauritanien, Marocain, Népalais, Omanais, Palestinien, Yéménite, Saoudien, Syrien, Turc
10 Îles du Pacifique	Fidjien, Mélanésien, Micronésien, Polynésien, Tongan, Tuvaluan, île de Wake, Samoaan, Samoa américaine, Territoire des îles de la mer de Corail, Kiribatien, Nauruan, île Norfolk, îles Mariannes-du-Nord, Tokelau, îles Pitcairn, Territoire sous tutelle des îles du Pacifique, Vanuatuan, îles Wallis-et-Futuna, îles Cook, Atoll de Johnston, Guam, îles Midway, Néo-Calédonien
11 Autochtone	Première nation, Métisse ou Inuit
97 Autres minorités visibles	INSCRIRE _____
98 Ne sait pas	
99 Refus	

S2. Dans quel pays êtes-vous né(e)?

INTERVIEWER : Préciser le lieu de naissance en tenant compte des frontières actuelles. Le Royaume-Uni comprend l'Angleterre, l'Écosse, le pays de Galles, l'île de Man, les îles Anglo-Normandes et l'Irlande du Nord.

NE PAS LIRE; **SI ON IDENTIFIE LE QUÉBEC, CODER 01**

- 01 Canada
- 02 États-Unis
- 03 Royaume-Uni
- 04 Allemagne
- 05 Italie
- 06 Pologne
- 07 Portugal
- 08 Chine
- 09 Hong Kong
- 10 Inde
- 11 Philippines
- 12 Vietnam
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SAUTER S3 SI S2 = 01

S3. En quelle année êtes-vous venu vivre au Canada?

SAISIR L'ANNÉE – 4 CARACTÈRES

____ <ANNÉE>

- 9998 Ne sait pas
- 9999 Refus

S4. Quelle est la première langue que vous avez apprise et que vous comprenez encore?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Anglais
- 02 Français
- 03 Cantonais
- 04 Mandarin
- 05 Italien
- 06 Allemand
- 07 Punjabi
- 08 Espagnol
- 09 Polonais
- 10 Portugais
- 11 Arabe
- 12 Tagalog (pilipino)
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SAUTER S5 SI S1 = 01

S5. En tant que membre d'une communauté ethnoculturelle, qu'est-ce qu'on devrait faire pour aider les personnes de votre communauté à voter aux élections fédérales?

SAISIR UNE SEULE RÉPONSE – DEMANDER LA PLUS IMPORTANTE AU BESOIN [OUVERT]

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

S6. Faites-vous actuellement du bénévolat auprès d'un groupe communautaire ou d'une association sans but lucratif?

NE PAS LIRE. NOTE : LE FAIT DE PAYER UNE COTISATION NE COMPTE PAS.

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

S7. Dans la liste suivante, qu'est-ce qui décrit le mieux votre situation d'emploi actuelle?

LIRE – SI NÉCESSAIRE, DEMANDER SI TEMPS PLEIN OU PARTIEL

- 01 Travail à temps plein (35 heures / semaine ou plus)
- 02 Travail à temps partiel (moins de 35 heures / semaine)
- 03 Sans emploi ou à la recherche d'un emploi
- 04 Travailleur autonome (à son propre compte)
- 05 À la maison à temps plein
- 06 Étudiant
- 07 Retraité

NE PAS LIRE

- 08 Allocation pour personnes handicapées

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SI Y4 = 01 COCHER 06 À S8 ET ALLER À S9

S8. Lequel des endroits suivants décrit le mieux votre lieu de résidence le 2 mai 2011?

Habitez-vous dans....

LIRE

- 01 Une maison
- 02 Une maison de ville
- 03 Un condominium
- 04 Un appartement
- 05 Une résidence de soins de longue durée
- 06 Une résidence étudiante
- 07 Une résidence pour personnes âgées

NE PAS LIRE

- 08 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

S9. Êtes-vous une personne handicapée?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non ALLER À S11
- 98 Ne sait pas ALLER À S11
- 99 Refus ALLER À S11

S10. Pourriez-vous préciser quel est votre handicap ou quels sont vos handicaps?

SAISIR TOUTES LES RÉPONSES APPLICABLES – NE SUGGÉREZ QU’AU BESOIN

- 01 Aveugle ou atteint d’une déficience visuelle
- 02 Coordination ou dextérité
- 03 Sourd ou malentendant
- 04 Mobilité
- 05 Trouble de la parole
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

S11. Quel est le niveau d’études le plus élevé que vous avez atteint?

NE PAS LIRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Une partie de l’école primaire
- 02 Niveau primaire terminé
- 03 Une partie de l’école secondaire
- 04 Diplôme d’études secondaires
- 05 Quelques cours au collège communautaire/formation professionnelle/école de métier/cours commercial/Cégep

- 06 Diplôme au collège communautaire/formation professionnelle/école de métier/cours commercial/Cégep
- 07 Quelques cours universitaires
- 08 Diplôme universitaire de premier cycle
- 09 Études supérieures ou postdoctorales/école professionnelle
- 97 Autre (PRÉCISER : _____)
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

S12. Laquelle des catégories suivantes correspond le mieux au revenu annuel total, avant impôt, de tous les membres de votre ménage en 2010?

METTEZ L'ACCENT SUR LE FAIT QU'IL S'AGIT DU REVENU TOTAL DE TOUS LES MEMBRES DU MÉNAGE

LIRE DANS L'ORDRE – SAISIR UNE SEULE RÉPONSE

- 01 Moins de 20 000 \$
- 02 De 20 000 \$ à moins de 40 000 \$
- 03 De 40 000 \$ à moins de 60 000 \$
- 04 De 60 000 \$ à moins de 80 000 \$
- 05 De 80 000 \$ à moins de 100 000 \$
- 06 100 000 \$ et plus

NE PAS LIRE

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

SAUTER S13 SI A2 = 01

S13. Avez-vous voté lors de la dernière élection MUNICIPALE tenue dans notre ville?

NE PAS LIRE

- 01 Oui
- 02 Non
- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

S14. Combien de fois avez-vous déménagé au cours des deux dernières années – c'est-à-dire depuis mai 2009?

NE PAS LIRE

[_ _]

- 98 Ne sait pas
- 99 Refus

S15. Pour nous aider à comprendre les variations régionales des résultats, pourriez-vous me donner votre code postal?

DEMANDER SEULEMENT LES TROIS PREMIERS CARACTÈRES EN CAS DE REFUS [SAISIR 3 OU 6 CARACTÈRES]

- 998 Ne sait pas
- 999 Refus

LIRE :
Ceci complète notre sondage. Merci d'avoir participé.

SECTION X - Autres variables

(Tous les participants)

X1. Sexe

- 01 Homme
- 02 Femme

X2. Langue de l'entrevue

- 01 Anglais
- 02 Français

X3. Circonscription

X4. Province/Territoire

- 01 Territoires du Nord-Ouest
- 02 Yukon
- 03 Nunavut
- 04 Colombie-Britannique
- 05 Alberta
- 06 Saskatchewan
- 07 Manitoba
- 08 Ontario
- 09 Québec
- 10 Nouveau-Brunswick
- 11 Nouvelle-Écosse
- 12 Île-du-Prince-Édouard
- 13 Terre-Neuve et Labrador

X5. Indicateur rural/urbain

- 01 Urbain
- 02 Rural
- 98 Ne sait pas

X6. Source d'échantillonnage

- 01 Échantillon national "RDD"
- 02 Suréchantillon autochtone (pas dans l'échantillon national)
- 03 Suréchantillon de jeunes

X7. Indicateur dans/à l'extérieur d'une réserve

- 01 Dans une réserve
- 02 À l'extérieur d'une réserve

X8. Date de l'entrevue

Note sur les heures d'opération des bureaux de vote

Les bureaux de vote par anticipation sont ouverts de midi à 20 h seulement. Le jour de l'élection, les bureaux de vote sont ouverts pendant 12 heures consécutives (décalées par fuseaux horaires).

Fuseau horaire	Ouverture et fermeture des bureaux, heure locale
Heure de Terre-Neuve	8 h 30 à 20 h 30
Heure de l'Atlantique	8 h 30 à 20 h 30
Heure de l'Est	9 h 30 à 21 h 30
Heure du Centre*	8 h 30 à 20 h 30
Heure des Rocheuses*	7 h 30 à 19 h 30
Heure du Pacifique	7 h à 19 h

* En Saskatchewan, lorsque l'heure avancée est en vigueur dans le reste du pays, les heures de scrutin sont de 7 h 30 à 19 h 30 heure locale.